

## Condizioni generali per la piattaforma di self-learning «staffing city»

### 1. Considerazioni generali

Le presenti Condizioni quadro costituiscono parte integrante dell'uso del Learning Management System «staffing city». I contenuti didattici sono stati elaborati secondo i più recenti standard tecnici e professionali e resi fruibili nel Learning Management System.

La piattaforma di self-learning è di proprietà di swissstaffing ed è protetta da copyright. Ulteriori informazioni su di noi sono disponibili nel colophon. Per la visita del nostro sito web o l'uso della nostra piattaforma di autoapprendimento trova inoltre applicazione la nostra dichiarazione sulla protezione dei dati.

### 2. Registrazione

La registrazione per la piattaforma di self-learning avviene per via elettronica tramite e-mail scrivendo a [gat@swissstaffing.ch](mailto:gat@swissstaffing.ch). Con l'invio della registrazione, il Licenziatario riconosce e accetta le presenti Condizioni generali. La registrazione sarà confermata per iscritto da swissstaffing, con conseguente stipula di un contratto.

### 3. Copyright, proprietà intellettuale

Il Licenziatario riceve un diritto non trasferibile di utilizzare la piattaforma di self-learning per la durata dell'abbonamento. Il Licenziatario è tenuto a trattare i contenuti in modo confidenziale. Inoltre, al Licenziatario è vietato trasferire e/o inoltrare contemporaneamente un login a più utenti/personone. I contenuti sono destinati esclusivamente all'uso su licenza. Tutti gli usi, ad eccezione di quello didattico, in particolare la distribuzione, la modifica e la riproduzione, non sono consentiti o richiedono il consenso di swissstaffing. Il Licenziatario si impegna a rispettare tali diritti di proprietà e a trasmettere l'obbligo agli utenti effettivi. Tutti i rimanenti diritti di proprietà, in particolare i diritti di proprietà intellettuale e i diritti di proprietà, restano in capo a swissstaffing.

Le violazioni saranno perseguite civilmente e penalmente.

### 4. Clausola di esclusione della responsabilità

Il Licenziatario è a conoscenza del fatto che i servizi basati su Internet sono soggetti ai tipici rischi di mancato funzionamento che non possono essere controllati da swissstaffing. Pertanto, swissstaffing non può assumersi nessuna responsabilità per la disponibilità dei contenuti didattici e l'accesso al portale elettronico. swissstaffing si impegna a garantire l'accuratezza contenutistica delle informazioni rese disponibili sulla piattaforma di self-learning, ma non può assumersi nessuna responsabilità in merito.

### 5. Abbonamento

Modello dei prezzi per l'abbonamento

	Quota annuale in CHF				
	Accesso singolo	5 accessi	10 accessi	30 accessi	100 accessi
Membro di swissstaffing	800.00	1'690.00	3'240.00	9'490.00	18'900.00
Non membro	1'690.00	3'380.00	6'480.00	18'900.00	37'800.00

In assenza di regolare disdetta, l'abbonamento si rinnova automaticamente dopo un anno. L'abbonamento con login singolo non può essere ceduto. Le richieste di deroga dovute a un cambio di personale entro tre mesi dall'inizio dell'abbonamento devono essere presentate a [gat@swissstaffing.ch](mailto:gat@swissstaffing.ch).

Per gli abbonamenti con più login è necessario comunicare la richiesta di cessione a [gat@swissstaffing.ch](mailto:gat@swissstaffing.ch), affinché la trasmissione possa essere verificata ed eventualmente effettuata. Il trasferimento del login comporterà la perdita dell'accesso alla piattaforma di self-learning da parte dell'utente iniziale. Un login non può essere ceduto a più di quattro utenti diversi nell'arco di un anno, in caso contrario restano riservati un cambio di categoria di abbonamento o ulteriori provvedimenti.

I membri associati possono ordinare esclusivamente login singoli.

#### 6. Pagamenti

Una volta effettuato il pagamento dell'abbonamento, i login vengono recapitati. Il metodo di pagamento utilizzato è il versamento bancario/postale con fattura.

#### 7. Servizi

Con la stipula del rispettivo abbonamento alla piattaforma di self-learning, i licenziatari possono usufruire dei seguenti servizi:

- Login personalizzato
- Oltre 20 ore didattiche con esame finale e certificato
- Circa 40 training ludici
- Promemoria e linee guida per l'uso quotidiano
- Aggiornamenti continui per essere sempre informati
- Modulo «on the job» per l'integrazione di training complementari
- Accesso manager per il controllo dello stato di apprendimento
- Assistenza, accompagnamento e consulenza

#### 8. Disdetta

La disdetta ordinaria dell'abbonamento è possibile con un mese di preavviso rispetto alla fine dell'anno.

Una disdetta straordinaria è possibile in caso di eventi gravi come l'insolvenza di una delle parti, una grave violazione delle Condizioni generali o per un altro motivo importante. Il periodo di preavviso rimane invariato e vengono addebitati i costi per l'onere supplementare di swissstaffing.

#### 9. Certificato

Al superamento delle due prove finali, i collaboratori che utilizzano il servizio riceveranno rispettivamente un certificato, a condizione che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- Durata di utilizzo di almeno tre mesi per utente per entrambe le prove finali.
- I contenuti «Nozioni giuridiche di base» e «CCL» sono stati completati per intero e il 20 % dei contenuti rimanenti è stato elaborato.
- Le Performance Card sono state attivate per conoscenza.

I certificati saranno rilasciati solo se prima sono stati onorati tutti gli adempimenti finanziari.

#### 10. Modifiche alle Condizioni di abbonamento o alle Condizioni generali

swissstaffing si riserva il diritto di modificare o integrare le presenti CG con effetto futuro, qualora la modifica sia ragionevole per il Licenziatario tenendo conto degli interessi delle parti o si renda necessaria in seguito a disposizioni di legge o delle autorità. La facoltà di modifica non si applica alle disposizioni essenziali del contratto, in particolare per quanto riguarda il tipo e la portata dei servizi reciproci concordati. Se il Licenziatario è già cliente della piattaforma di autoapprendimento, swissstaffing lo informerà di eventuali modifiche e integrazioni alle CG con un ragionevole anticipo per iscritto (ad esempio via e-mail o con una notifica quando si accede alla piattaforma), ma almeno cinque settimane prima dell'entrata in vigore prevista delle modifiche/integrazioni. Le modifiche/integrazioni si considerano accettate dal Licenziatario se questi non vi si oppone per iscritto entro cinque settimane dal ricevimento dell'avviso. Se, invece, il Licenziatario si oppone come indicato sopra, il contratto continuerà ad essere applicato alle condizioni precedenti fino a nuovo avviso senza alcuna modifica. In caso di opposizione, tuttavia, swissstaffing avrà la facoltà di dare disdetta straordinaria per iscritto entro due settimane dal ricevimento dell'opposizione da parte del Licenziatario con un periodo di preavviso di ulteriori quattro settimane. swissstaffing informerà separatamente il Licenziatario del diritto di opposizione e delle suddette conseguenze legali del silenzio nell'avviso di modifica.

#### 11. Foro competente e legge applicabile

Per tutte le controversie che dovessero sorgere in relazione alle Condizioni generali di cui sopra e all'utilizzo della piattaforma di apprendimento, le parti convengono sull'applicazione del diritto svizzero e su Zurigo quale foro competente.

Dübendorf, 25 luglio 2023